

## KEYSTONE PED - INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA

### VÁLVULAS DE BORBOLETA DE SEDE ELÁSTICA

Antes da instalação, estas instruções devem ser objecto de leitura e de compreensão na totalidade

#### PERIGOS POTENCIAIS

- Não observância das instruções
- Uso indevido do produto
- Pessoal não totalmente habilitado

Certificar-se que os materiais de fabrico da válvula são compatíveis com o fluido da tubagem.

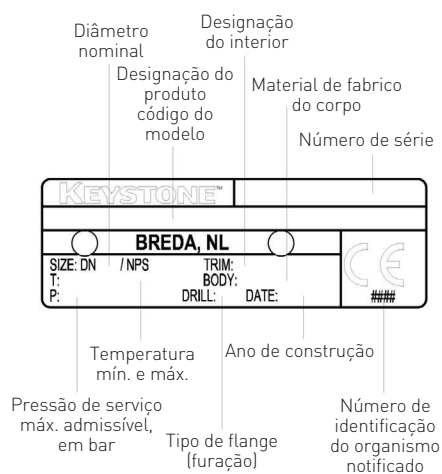
A aplicação da válvula deve estar dentro dos limites de pressão / temperatura indicados no diagrama P/T do Manual de Produtos.

Em caso de dúvida, contactar o fabricante ou o seu representante.

Verificar a funcionalidade da válvula com uma periodicidade regular.

Quando a válvula é utilizada para serviço de fim de linha, apenas são permitidas aplicações PED Cat.-I. Para outras categorias, contactar o fabricante ou o seu representante.

#### Chapa de características



#### PRECAUÇÕES

##### AVISO

*Por razões de segurança, é importante tomar as seguintes precauções antes de iniciar uma intervenção na válvula:*

1. *O pessoal que efectuar qualquer ajuste às válvulas deve utilizar equipamento adequado. Devem ser usados todos os meios de protecção pessoal necessários.*
2. *A linha deve ser despressurizada antes da instalação da válvula. Em caso de presença de fluidos perigosos na tubagem, deve ser efectuada uma drenagem e uma limpeza por pressão da tubagem de modo adequado, utilizando um líquido de limpeza apropriado.*
3. *O manuseamento de todas as válvulas deve ser efectuado por pessoal habilitado, com formação sobre todos os aspectos relativos às técnicas de manuseamento manual e mecânico.*
4. *Não é permitida a utilização da válvula para fim diferente do previsto. Por exemplo: a válvula, manípulos, actuadores ou outras peças não podem ser utilizadas como 'degraus de apoio'.*
5. *Certificar-se que a especificação de pressão / temperatura da válvula, indicada na etiqueta de identificação, está dentro dos limites de pressão / temperatura da aplicação. O Manual de Produto inclui um diagrama para todas as especificações de pressão / temperatura. Utilizando o número da figura e o dos interiores indicados na etiqueta de identificação da válvula, é possível obter o diagrama correcto.*
6. *Certificar-se que os materiais de fabrico da válvula são compatíveis com o fluido da tubagem.*
3. Para instruções de instalação mais detalhadas, consultar as Instruções de Instalação e Manutenção para o produto específico.
4. A posição de instalação preferencial é com o veio na horizontal e o bordo inferior do disco com abertura descendente.
5. Não utilizar a válvula para afastar as flanges.
6. As instruções sobre se devem ser utilizadas juntas de flanges, estão mencionadas nas Instruções de Instalação e Manutenção.
7. No caso da válvula ser utilizada como peça distanciadora durante a montagem da tubagem, não efectuar a soldadura de acabamento das flanges aos troços de tubagem com a válvula aparafusada entre as flanges, dado que esta operação poderá causar a danificação da sede, devido ao aquecimento.
8. O funcionamento da válvula deve ser verificado quanto às posições de abertura e fecho. O disco deve possuir espaço suficiente para a entrada do disco no acessório da tubagem, em todas as posições.
9. No caso das válvulas CompoSeal:
  - a. Não apertar exageradamente os parafusos das flanges. Consultar as Instruções de Instalação e Manutenção específicas, para informação sobre o binário de aperto máximo admissível.
  - b. Não utilizar as válvulas CompoSeal em zonas sísmicas sensíveis.

#### INSTALAÇÃO

1. O manuseamento e a elevação da válvula devem ser realizados de acordo com as Instruções de Instalação e Manutenção.
2. As válvulas Keystone são bidireccionais, salvo se equipadas com uma seta de sentido de caudal. No caso de existir uma seta de sentido de caudal, então a válvula deve ser instalada com a seta a apontar no sentido do caudal.

# KEYSTONE PED - INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA

## VÁLVULAS DE BORBOLETA DE SEDE ELÁSTICA

---

### MANUTENÇÃO

---

**Atenção! Ler todas as etiquetas de aviso da válvula, antes do funcionamento ou manutenção.**

Verificar a funcionalidade da válvula com uma periodicidade regular.

Não é necessário qualquer rotina de manutenção adicional.

### REPARAÇÃO

---

#### AVISO

*A linha deve ser despressurizada antes de proceder a qualquer reparação na válvula.*

*Em caso de presença de líquidos perigosos na tubagem, deve ser efectuada uma drenagem e uma limpeza por pressão da tubagem com um líquido de limpeza apropriado. A não observância desta instrução poderá causar danos graves no pessoal e/ou a danificação do equipamento. Antes de desmontar a válvula, certificar-se que a válvula foi descontaminada correctamente de quaisquer gases ou líquidos nocivos e que se encontra numa gama de temperatura segura para o seu manuseamento. O pessoal que efectuar qualquer ajuste às válvulas deve utilizar equipamento adequado. Devem ser usados todos os meios de protecção pessoal necessários. Apenas pessoal habilitado, com formação sobre todos os aspectos relativos às técnicas de manuseamento manual e mecânico, deve efectuar a elevação e manuseamento das válvulas.*

*Utilizar apenas peças de reserva originais da Keystone. Para informação mais detalhada sobre a (des)montagem da válvula e substituição de peças, consultar as Instruções de Instalação e Manutenção.*

© 2009, 2020 Emerson Electric Co. All rights reserved 11/20. Keystone é uma marca propriedade de uma das empresas na unidade de negócios Emerson Automation Solutions da Emerson Electric Co. The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co. All other marks are the property of their prospective owners.

O conteúdo desta publicação é apresentado apenas para fins informativos e, embora tenha sido realizado um esforço para garantir a sua exatidão, este não deve ser tomado como garantia, expressa ou implícita, relativamente aos produtos ou serviços aqui descritos, à sua utilização ou aplicabilidade. Todas as vendas são regidas pelos nossos termos e condições, disponíveis sob consulta. Reservamo-nos o direito a alterar ou melhorar os designs ou as especificações destes nossos produtos, em qualquer altura, sem aviso prévio.

Emerson Electric Co. does not assume responsibility for the selection, use or maintenance of any product. Responsibility for proper selection, use and maintenance of any Emerson Electric Co. product remains solely with the purchaser.

Emerson.com/FinalControl